



**К 90-летию МЕЙМИ ОСКАРОВНЫ
СЕВАНДЕР (23.07.1923–22.04.2003)**

Заслуженный учитель Республики Карелия, лауреат медали К. Д. Ушинского. Первый декан факультета иностранных языков Карельской государственной педагогической академии.

Мейми Оскаровна Севандер (Корган) родилась не в Карелии, но весь ее жизненный путь прочно связан с республикой. Сюда она попала в возрасте одиннадцати лет. Оскар Корган, ее отец, как и шесть тысяч других американских и канадских финнов, привез в Карелию свою семью: жену Катри и троих детей – Мейми, Паули и Айно. Он был убежденным коммунистом и одним из идеологов движения иммиграции. Оскар был расстрелян в 1937 году и реабилитирован посмертно лишь двадцать лет спустя.

Мейми было всего четырнадцать лет, когда отца расстреляли, она осталась в семье за старшего, поскольку мать была серьезно больна. Впереди были страшные времена, уготованные детям «врага народа». Потом война, разбросавшая членов семьи по разным широтам. Когда США вступили во Вторую мировую войну, отношение к уроженцам Америки несколько изменилось. Мейми Оскаровну вернули из лагеря, и она даже получила работу в ТАСС. Об этом она рассказала в своей первой книге «Они забрали у меня отца», написанной в соавторстве с американской журналисткой Лорри Хертцель и опубликованной в США в 1992 году. В 2010 году книга увидела свет в русском переводе в издательстве Карельской государственной педагогической академии.

Закончив вечернюю школу, Мейми Оскаровна выбрала Учительский институт в Петрозаводске (училась на английском отделении), а после него ее с тремя американскими подругами приняли на третий курс Ленинградского государственного педагогического института им. А. И. Герцена. Профессиональная карьера педагога М. О. Севандер началась в школе № 22, затем она была директором школы № 25 в Петрозаводске. С 1963 года и до ухода на пенсию в 1989 году Мейми Оскаровна проработала в Карельском государственном педагогическом институте. Здесь в полной мере раскрылись ее профессиональный талант преподавателя английского языка и талант ор-

ганизатора и руководителя. Около двадцати лет в разные периоды она была деканом факультета иностранных языков, в открытии которого сыграла большую роль. Работая на факультете, стала преподавать курс методики преподавания иностранных языков. Ею опубликован целый ряд статей и разработок по методике преподавания иностранных языков. Особенно продуктивными стали 70-е годы прошлого столетия. М. О. Севандер стала автором учебников финского языка для второго и третьего классов, а также букваря для начинающих. На тех же методах она построила курс изучения русского языка для американских студентов, преподавая русский язык в Колледже Святой Схоластики в г. Дулуте (штат Миннесота) в 1990 году. В 1989–1992 годах М. О. Севандер работала доцентом кафедры иностранных языков ПетрГУ.

М. О. Севандер сыграла большую роль в установлении побратимских связей: в 1960-е годы с Финляндией, в 1970-е – со Швецией и, наконец, в 1980-е – с США. Город Дулут удостоил ее звания почетного гражданина города.

В последние годы Мейми Оскаровна издала четыре книги: упомянутую выше «Они забрали у меня отца» (*They took my father*), «Красный исход» (*Red Exodus*), «Бремя страстей советских» (*Soviet Bondage*), «Скитальцы» (*Vajeltajat*). Все книги, кроме последней, написаны на английском языке, «Скитальцы» – на финском. На русский язык переведены первая и последняя книги. «Они забрали у меня отца» переведена также на шведский. Издание и перевод на русский язык «Скитальцев» стало совместным российско-американским проектом, в котором приняли участие американские и российские друзья и коллеги при огромной поддержке ПетрГУ.

СТЕЛЛА СЕВАНДЕР,
преподаватель кафедры языковых исследований,
Университет Умео (Швеция)